

Panasonic®

使用说明书

家庭用 不锈钢真空保温杯

型号 ND-SZ330-K ND-SZ480-K
ND-SZ330-R ND-SZ480-R

执行标准:

Q/PAPRCHZ ND001-2020



本使用说明书中的图片均以ND-SZ480-K为例。

目次

安全注意事项 2 ~ 3

零件名称 3

使用方法 4

清洁保养 5 ~ 6

规格 7

保修证 封底

使用前

使用方法

困惑时

非常感谢您购买Panasonic的产品

- 本产品只限于家庭使用。
- 使用产品前，请仔细阅读本使用说明书，以确保正确安全使用本产品。
- 特别要留意【安全注意事项】(第2~3页)。
- 请妥善保管本使用说明书，以便日后查阅。

该说明书的最终解释权归本公司所有

保留备用

内含保修证

安全注意事项

请务必遵守!

为防止造成人身伤害、财产损失，请务必遵守以下安全注意事项。



注意

表示如不可避免，则可能导致轻微或中度伤害的某种潜在危害情况。

■ 希望遵守的内容分类，用下列图标来区分说明。



此类图标表示不能进行，“禁止”的内容。



此类图标表示务必执行，“强制”的内容。

为防止烫伤、冻伤等，
请务必遵守以下事项。



注意



- 请勿放在婴幼儿触摸得到的地方，并注意请勿让婴幼儿玩耍。
→ 儿童请在成人指导下使用，注意杯内饮品的温度。
(以免导致烫伤或冻伤。)
- 请勿放入干冰、碳酸饮料。
(以免内压上升导致上盖无法打开，或上盖打开时液体飞溅及部品破损飞出导致受伤。)
- 请勿用来对牛奶、乳酸饮料、果汁、汤及婴儿食品进行长时间保温。
(以免导致腐坏变质或产品生锈。)
- 请勿将本产品用于饮品保温（保冷）以外的作用。
(以免导致受伤或产品损坏。)
- 请勿将本产品靠近炉子等火源处。
(以免导致产品变形、变色或受伤。)
- 请勿用微波炉等加热设备加热。
(以免导致受伤或产品损坏。)
- 请勿将产品放入冰箱。
(以免导致饮品溢出或影响产品性能。)
- 请勿将产品放入洗碗机中清洗。
(以免影响产品性能或产品损坏。)
- 请勿在装有杯盖的状态下注入饮品。
 - 请勿把水壶直接靠在杯口上。
(以免翻到导致烫伤、受伤，产品受损、变形。)
- 请勿在杯体倾斜或离脸部较近的状态下打开使用。
 - 请勿取下饮嘴本体使用。
(以免热饮突然流出或飞溅导致烫伤。)

安全注意事项

请务必遵守!

⚠ 注意

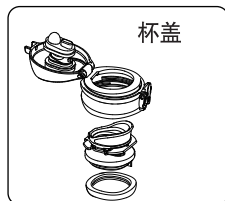
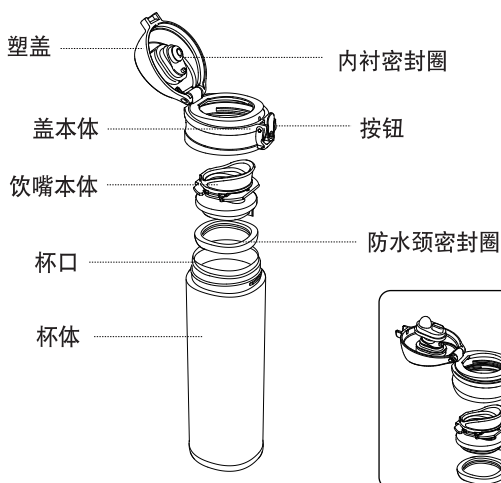
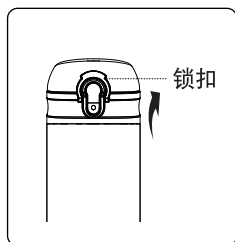


- 请勿将本产品翻倒、摔落、碰撞或施加强烈撞击。
(以免导致产品损伤、漏水或性能不良。)
- 请勿自行拆卸、修理本产品。
(以免导致产品损坏或受伤。)
- 请勿往杯内加入强酸、强碱。
(以免导致杯体内部腐蚀。)
- 请勿将本产品及配件放入沸水中蒸煮。
(以免导致产品损坏。)
- 请勿撕下贴在产品外侧底部的保护贴纸。
(以免造成保温 (保冷) 效果降低。)
- 保温性能低下时, 请勿使用。
(以免倒入热饮后, 本体发热造成烫伤。)



- 放入热饮时, 请小心饮用。
(以免导致烫伤。)
- 使用时请确认杯盖是否盖紧。
(以免导致液体流出。)
- 需要放置于包内时请直立放置, 并检查是否已旋紧杯盖。
(以免渗漏。)

零件名称



使用方法

※首次使用时

首次使用时，请拿出杯中自带的茶包，并按照以下方法清洗：

- ① 向杯内注入适量的热水，拧紧杯盖。
- ② 手握杯体，重复数次摇晃杯体清洗内侧的动作。
(请勿强力摇晃，以免热水喷出导致烫伤。)
- ③ 将热水倒出，用含有中性洗涤剂的温水清洗各部品。

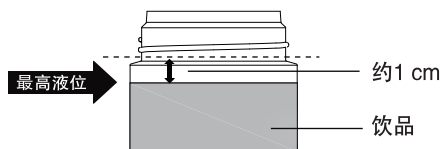
1. 确认零件全部安装完好。

2. 拧开杯盖。

- 装水之前，先于瓶内放入少量的热水（冷水），预热（预冷）1分钟，保温（保冷）效果更佳。

3. 注入热饮（冷饮）。

- 请勿注入过多的饮品，如图所示。



- 放入大块冰块时，请勿强行塞入，请将冰块弄碎后再放入。

4. 请在产品直立状态下将杯盖拧紧。

- 确认已将杯盖拧到无法转动的位置。

5. 解除锁扣，按压按钮，打开塑盖饮用。

- 请勿在产品倾斜的状态下按压按钮，以免饮品漏出。
- 请勿在装入开水后，立刻倾斜产品，以免开水溢出。

6. 饮用完后将产品保持直立状态，盖上塑盖，并锁上锁扣。

- 杯中装有热饮时，请勿摇晃本产品，以免烫伤或受伤。
- 不建议将果肉、茶叶放入杯内，可能会造成堵塞、外漏。
- 杯中放入运动饮料时，使用完后，请立刻清洗干净，以免生锈。
- 携带时请勿施加强烈冲击，即使在上锁状态下，也可能会因强烈冲击导致塑盖开启。

清洁保养

- 使用后，请及时清洗干净，并擦干。
- 清洗时请将杯体与杯盖拆开清理。
- 清洗时，请使用厨房用清洗剂（餐具用、烹饪器具用）。
（请勿使用稀释剂、去污粉、漂白剂、化学抹布、金属刷及尼龙刷等物品进行清洗。）
- 请使用柔软的海绵、抹布等专用清洁用品进行清洗。
- 请勿长时间放置于水中。
- 请勿使用洗碗机、烘碗机或水煮等进行清洗。
- 长时间不使用时，请充分清洗干净，并擦干进行保管。

杯体



饮嘴本体



内衬密封圈



防水颈密封圈



塑盖

盖本体

- ①用柔软的海绵，沾上稀释过清洗剂的水或温水清洗，清洗后用清水冲洗干净。
- ②使其充分干燥。

- ①用柔软的海绵，沾上稀释过清洗剂的水或温水清洗，清洗后用清水冲洗干净。（可冲洗，请勿浸泡清洗。）
- ②用干抹布擦拭水分，并使其充分干燥。

若有红色锈斑或水垢时的清洗方法

使用过程中由于水质、异物等，可能导致本体内侧出现红色锈斑或水垢。此种状况出现时，请在热水中加入约10%的醋，并将其倒入杯中，放置约30分钟。然后请使用有手柄的软质海绵刷来清洗内部后再使用。

出现异味时的去味方法

- ◆牛奶去味法：先用清洗剂清洗干净，然后往杯中倒入两汤匙鲜牛奶，盖上杯盖，摇晃，使杯中每个角落跟牛奶接触，约3-4小时后刷干净即可。
- ◆桔子去味法：先用清洗剂清洗干净，然后将新鲜桔子皮放入杯中，盖上杯盖，放3-4小时后刷干净即可。
- ◆茶叶去味法：杯子里有异味，先用废茶叶擦洗，再用清水冲净即可。
- ◆牙膏去味法：先将牙膏挤在牙刷上，以顺时针的方向上下刷保温杯壁，产生牙膏泡沫后用开水清洗，直至清洗干净为止即可。

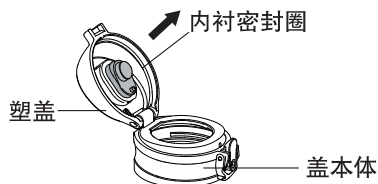
清洁保养

杯盖的拆卸·安装方法

安装时请确认密封圈的安装位置和方向，以免饮品漏出。

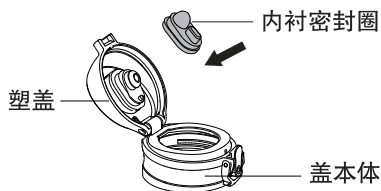
内衬密封圈的拆卸·安装方法

■拆卸方法



握住内衬密封圈，缓慢转动着向上拔起。

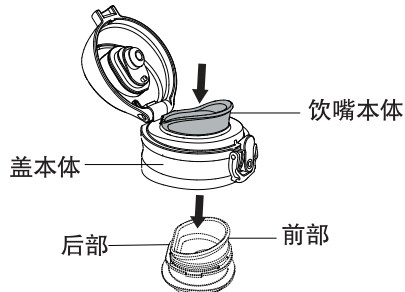
■安装方法



注意内衬密封圈的安装方向，镶嵌到底。

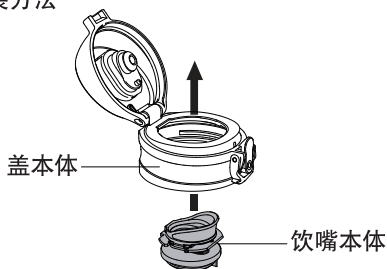
饮嘴本体的拆卸·安装方法

■拆卸方法



- ① 双手按住后部用力向下按。
- ② 再按前部使饮嘴本体与盖本体分离。

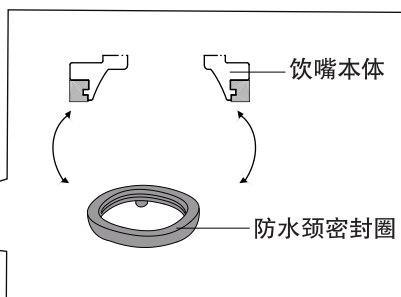
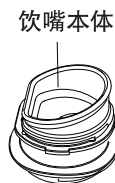
■安装方法



- ① 将饮嘴本体套入盖本体，固定好后部。
- ② 双手按住前部向上用力按，确保镶嵌到底。

防水颈密封圈的拆卸·安装方法

拆卸时，抓住防水颈密封圈边缘慢慢取下。
安装时，注意防水颈密封圈的方向，镶嵌到底。



规格

型号	ND-SZ330-K ND-SZ330-R	ND-SZ480-K ND-SZ480-R
额定容量 mL	330	480
口径 mm	50	
尺寸(约) (mm)	65 × 175	65 × 219
产品重量(约) kg	0.XX	0.XX
保温效能(6小时)	55 °C以上	55 °C以上
保冷效能(6小时)	8 °C以下	8 °C以下

注：保温效能：将本产品直立放置，在室温 $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ 时加入 $95\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$ 的热水，静置6小时后测得的温度。

保冷效能：将本产品直立放置，在室温 $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ 时加入 $4\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$ 的冷水，静置6小时后测得的温度。

食品接触材料列表

请根据说明书要求正常使用本产品。

本产品食品接触用材料及部件符合GB 4806.1-2016以及相应材料食品安全国家标准要求，具体信息如下：

序号	部件名称	材料中文名称	执行标准	特殊使用条件
1	内衬密封圈	硅橡胶	GB 4806.11-2016 食品接触用橡胶材料及制品	-
	防水颈密封圈			
2	饮嘴本体	聚丙烯 (PP)	GB 4806.7-2016 食品接触用塑料材料及制品	-
	盖本体			
	塑盖			
3	外壳	不锈钢 (06Cr19Ni10)	GB 4806.9-2016 食品接触用金属材料及制品	-
	内胆			

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理)，从购入之日起开始实施。

1. 保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购买发票。
以下两点需特别注意：

- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管；
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

a. 整机 [壹] 年内无偿；

3. 属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
- b. 因不正确操作、破损(如：摔落等)而造成损坏的；
- c. 不经Panasonic认定维修店维修人员拆卸造成损坏的；
- d. 不能出示本保修证及有效购买发票的；
- e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
- f. 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。

4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称： 不锈钢真空保温杯 产地： 中国

商品型号： 机身号码：

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号：

机身号码：

保修结算4

商品型号：

机身号码：

保修结算3

商品型号：

机身号码：

保修结算2

商品型号：

机身号码：

保修结算1

商品型号：

机身号码：

促销员留存

【销售记录】 此处所载信息仅于商品保修时作核对之用，本公司不对该信息进行收集记录。

销售店
(盖章)

销售日期: _____ 发票号码: _____
顾客姓名: _____ 联系电话: _____
顾客地址: _____ 邮编: _____
销售店名称: _____ 销售店电话: _____
销售店地址: _____ 邮编: _____

【维修记录】

维修店名称: _____ 联系电话: _____ 送修日: _____
维修店地址: _____ 邮编: _____
故障内容: _____ 故障原因: _____
维修内容: _____
维修员签字: _____ 交验日期: _____

维修店名称: _____ 联系电话: _____ 送修日: _____
维修店地址: _____ 邮编: _____
故障内容: _____ 故障原因: _____
维修内容: _____
维修员签字: _____ 交验日期: _____

维修店名称: _____ 联系电话: _____ 送修日: _____
维修店地址: _____ 邮编: _____
故障内容: _____ 故障原因: _____
维修内容: _____
维修员签字: _____ 交验日期: _____

本保修证因含有消费者个人信息，请妥善自行保管。

Panasonic客户咨询服务中心: 4008-811-315

Panasonic官方网站: <http://panasonic.cn>

松下家电(中国)有限公司

